

# AROLD

*Libretto in quattro atti di F. M. Piave*

MUSICA DEL MAESTRO CAV.

## GIUSEPPE VERDI

Ufficiale della Legion d' Onore



*Milano*

REGIO STABILIMENTO NAZIONALE

**TITO DI GIO. RICORDI**

**PERSONAGGI**

---

**ATTORI**

---

AROLDO, cavaliere sassone	sig. (Primo Tenore)
MINA, di lui moglie, figlia di	sig. <sup>a</sup> (Prima Donna Soprano)
EGBERTO, vecchio cavaliere	
vassallo di Kenth . . . . .	sig. (Primo Baritono)
BRIANO, pio Solitario . . . . .	sig. (Basso Profondo)
GODVINO, cavalier di ventura	
ospite d'Egberto . . . . .	sig. (Altro 1. <sup>o</sup> Tenore)
ENRICO, cugino di Mina . . . . .	sig. (Secondo Tenore).
ELENA, sua cugina . . . . .	sig. <sup>a</sup> (Seconda Donna)
JORG, servo d'Aroldo che non	
parla. . . . .	sig.

*Il presente libretto è di esclusiva proprietà dell'editore Ricordi, e, a norma delle Leggi, ne sono quindi proibite la ristampa, l'introduzione e vendita di ristampe estere.*

CORO E COMPARSE.

Cavalieri Crociati, Gentiluomini e Dame di Kenth;  
Scudieri, Paggi, Araldi, Cacciatori, Sassoni, Paesane scozzesi.

Epoca il 1200 circa.

*Scena, pei primi tre atti la dimora d'Egberto presso Kent;  
pel quarto le sponde del lago Loomond in Iscozia.*

# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA.

*Salotto nella dimora d'Egberto. Gran finestra nel mezzo fuor della quale si vedranno i merli del castello. Sonvi porte laterali, tavola coll' occorrente per iscrivere, sedie, ecc.*

La stanza è vuota. Interni canti dalla, destra indicano la fine d'un banchetto.

### Coro.

**T**occhiamo !.. a gaudio insolito  
Dischiudasi ogni cor!...  
Al prode Aroldo, al reduce  
Di Palestina , onor !...  
Per lui di Kenth più splendida  
La stella sfolgorò.  
Finché avran vita i secoli  
Il nome suo eternò.  
Tocchiamo !. poiché intrepido  
Corone egli mietè,  
Soave ed ineffabile  
D'amore avrà mercè.  
Chi forte potea vincere  
L' infido saracen  
Godrà posarsi placido  
Di fida sposa in sen.

## SCENA II.

**Mina** agitata dalla destra.

Ciel, ch' io respiri !... il gaudio del convito,  
Onde si plaude al reduce mio sposo ,  
Supplizio era per me!... che feci mai!...  
Qual fantasima ovunque il mio delitto  
M'appar!... mi lacera il rimorso !... temo  
Che ognun mi legga a lettere di fuoco  
Scolpita in fronte la parola: *Colpa!*..  
Salvami tu, gran Dio!!...  
Tu che mi leggi in core  
E sai l'angoscia, e il pentimento mio!...  
Egli viene !...

## SCENA III.

Detta, **Aroldo** e **Briano** dalla destra.

ARO. Perchè si triste?  
MINA Oh Aroldo...  
ARO. Tu se' commossa!...  
MINA Dopo  
Tanti perigli...  
ARO. È vero, senza questo  
Pietoso solitario  
Me spento forse piangeresti, o donna.  
Ferito ei mi raccolse ad Ascalona,  
La vita mi serbava... i Santi Luoghi  
Noi visitammo uniti... sulla Sacra  
Tomba giurammo d' esserne campioni,  
E vivere indivisi...  
MINA Ed egli sia  
L'angiol di questo tetto protettore...  
BRI. Per sempre dalla colpa e dal delitto  
La mano lo preservi del Signore. (entra nelle  
stanze a sinistra)

## SCENA IV.

**Aroldo** e **Mina**.

ARO. Sotto il sol di Siria ardente,  
Ricoperto d'aspre maglie,  
Questo cor nelle battaglie  
Non tremava che per te.  
MINA (Ah! tai detti qual rovente  
Lava piombano su me !)  
ARO. Lorchè giacqui per ferita  
Lungamente spasimando,  
Solo, a h i solo a te pensando  
Si leniva il mio dolor.  
MINA (Quanto amore!... Ah di mia vita  
Fia il rimorso struggitor!)  
ARO. Ma !... lacrime ti grondano !...  
Tu tremi!... non m'inganno!...  
Ti cruccia ascoso affanno?...  
Parla al tuo sposo...  
MINA No.  
ARO. No?... dunque allor sorridimi:  
Oggi del nostro imene  
Ricorre la memoria...  
MINA Lo so... (Che orrende pene!)  
ARO. Dal cielo benedivane  
Oggi la madre mia... (le prende la mano)  
Oggi il suo anel... che fia !...  
Non l'hai?... l' anel dov'è?...  
MINA L' anello? (alzandosi)  
ARO. Ebben, parlatemi...  
MINA Ah !...  
ARO. Non c'è più!... Perchè?...  
Ah bada!... la sua perdita  
Per noi saria fatale !...  
Coll' ultimo suo vale  
La madre mia mel diè.

Pria che smarrirlo un fulmine  
 Piombar dovea su noi ;  
 Dovea gli abissi suoi  
 Aprir la terra a me. (squillo interno  
 di trombe)

## SCENA V.

Detti e **Briano** dalla sinistra.

BRI. I tuoi giungono... vieni...  
 ARO. Brian !... son teco... (poi a Mina) A te ritorno tosto.  
 (escono dalla destra)

## SCENA VI.

**Mina**, quindi **Egberto** guardingo dalla sinistra.

MINA Tosto ei disse!... mio Dio!... perduta sono!...  
 (s'abbandona sopra una sedia col volto tra le mani)  
 EGB. (Oh miei sospetti!... di chiarirvi è tempo!...  
 Di mia casa l' onore alto lo impone...  
 O Godvino, se lo macchiasti, trema.)  
 MINA (scuotendosi prende la penna)  
 Sì, sì, è deciso... il tutto a lui si sveli... (scrive)  
 EGB. (impadronendosi improvvisamente del foglio)  
 Che fai?...  
 MINA (spaventata) Mio padre !...  
 EGB. A Godvino tu scrivi?  
 MINA Io?... no.  
 EGB. Silenzio... (legge) *Aroldo,*  
*Di voi non son più degna!...*  
 Non m' ingannava dunque, o sciagurata!...  
 MINA Più tacer non polea... Soffriva troppo...  
 EGB. Ed ei?... Disperazione,  
 Morte per lui qui stanno. (indicando il foglio)

MINA Ciel !...  
 EGB. Sì, la morte...  
 MINA Ah no, ch' ei viva, oh Dio !  
 Ingannarlo dovrò?... No, nol poss' io.  
 EGB. Dite che il fallo a tergere  
 La forza non ha il core;  
 Che de' rimorsi il dénone  
 Troppo vi fa terrore ;  
 Dite ch' è men difficile  
 All' anima spergiura  
 Svelar la colpa impura  
 Che morte a lui darà.  
 Non basta a voi l' infamia.  
 Essere vil volete !...  
 MINA Padre !...  
 EGB. Sì, vil... ma uditemi.  
 Aroldo salverete...  
 D' amore immeritevole,  
 Dovrete amor subire!...  
 MINA No.  
 EGB. È d' uopo l' obbedire...  
 MINA Mai.  
 EGB. Mai ?  
 MINA No, non sarà.  
 EGB. Ed io pure innanzi agli uomini  
 Dovrò l' ira soffocare?  
 La vergogna dovrò vincere,  
 Voi mia figlia ancor nomare?  
 Voi l' indegna che detesto,  
 Voi del padre disonor?...  
 MINA Oh qual fate orrendo strazio  
 D' una misera pentita !...  
 Non vi dicon queste lagrime  
 Che già troppo son punita?...  
 Non volente fui nel lezzo  
 Trascinata dell' error...  
 EGB. Basti adesso, quel pianto tergete.

10

MINA Ah nol posso...  
 EGB. Non più, lo dovete.  
 MINA No, nol posso...  
 EGB. È di padre il volere.  
 MINA Non lo posso...  
 EGB. È di moglie dovere...  
 Or d'Aroldo lo esige la vita...  
 (Me infelice!...)  
 EGB, Lo vo'...  
 MINA Chi m' aita?  
 EGB. Or meco venite, il pianto non vale;  
 Nessuno sospetti l' evento fatale.  
 Sia come in sepolcro celato l' errore,  
 Lo esige, lo impera del sangue l'onore.  
 Sia Aroldo all' amore del mondo serbato,  
 Se il vostro perdeva mutabile cor.  
 MINA Orrenda parola!... per sempre perduto !...  
 Il pianto si celi, il duolo sia muto ;  
 Sorrida serena nel volto la calma,  
 Nasconda l' atroce procella dell' alma !...  
 Perduto!... perduto!... eppure adorato  
 Qual cosa celeste fu sempre dal cor. (entrano  
 alla sinistra)

SCENA VII.

*Fuga di sale illuminate a gran festa. Nella prima sonvi mobili dell' epoca, sopra uno de' quali è un libro chiuso da fermaglio con chiave.*

**Dame, Cavalieri**, s'incontrano e si dirigono a diverse parti. Per un istante non si vedranno che nel fondo; poi **Godvino** e **Briano**.

GOD. (entra cautamente dalla destra)  
 (O Mina, tu mi sfuggi,  
 Ed io cotanto t' amo!...  
 Ecco il suo libro... ed eccone  
 La chiave...) (trae di tasca la chiave ed uno scritto,  
 tenendo sempre le spalle volte alla destra)

11

BRI. (entrando dalla destra) (Ciel, che vedo!... quale trama!).  
 GOD. (chiudendo il biglietto nel libro)  
 (Saprò così mia sorte.)  
 BRI. (D'Aroldo è amico!..., e qual ?... nol ravvisai!)  
 GOD. (si confonde tra' nuovi invitati ch'entrano, e sono, raggiunti dai primi. Si canta il seguente)  
 CORO È bello di guerra dai campi cruenti  
 Al tetto natale tranquilli tornar!  
 È dolce a' suoi cari, felici, plaudenti  
 La serie de' corsi perigli narrar.

SCENA VIII.

Detti, **Enrico** abbigliato come **Godvino**, poi **Aroldo**, **Mina** al braccio di **Egberto**, **Elena**, Scudieri, Paggi, ecc.

ENR. (stende la destra a Briano, non ottenendo risposta che  
 BRI. (Forse costui !) d'un freddo inchino)  
 ENR. (si ferma a caso presso la tavola, prende il libro, e trovato chiuso lo lascia, e si confonde cogli altri)  
 BRI. (fissandolo) (È desso!... si discopra  
 Il mistero... Puniscasi la colpa...) (va frettoloso ad Aroldo ch'entra, e mentre Egberto, Mina e gli altri cordialmente intrattengono, lo trae sui davanti della scena e rapidamente gli dice)  
 Vedi quel libro ?  
 ARO. Il vedo.  
 BRI. Ivi s' attenda  
 All' onore...  
 ARO. Di chi?...  
 BRI. Al tuo forse.  
 ARO. Cielo!  
 BRI. Vi fu chiuso uno scritto.  
 ARO. E chi 'l celava ?  
 BRI. (indicando Enrico) Mira.  
 ARO. (con mal represso impeto) Enrico !... oh inferno!...  
 TUTTI (affollandosi intorno ad Aroldo che rimane cupamente concentrato)

Per te, della croce possente guerriero,  
 Che tanto di Kenth crescevi l'onor,  
 Ogn'alma ha qui un voto, costante, sincero:  
 S'infiorin tuoi giorni di pace, d'amor.

EGB. Eterna vivrà in Kenthe la memoria  
 Del glorioso istante  
 In cui m'è dato accorvi nel mio tetto...  
 Ed or di re Riccardo alcuno esponga  
 Le gesta in Palestina.

CORO Aroldo... a voi... narrate.

ARO. Io?... no...

ENR. Al comun desio  
 V' arrendete...

ARO. Voi pur?...

ENR. Sì.

ARO. Sì?... Ascoltate.

Vi fu in Palestina tal uomo che indegno  
 L'onor d'un amico d'insidia fe' segno.  
 A libro racchiuso fidava uno scritto  
 Che il calle appianargli doveva al delitto.  
 Un vecchio, vegliando dell' ospite il lare,  
 La tresca nefanda giungeva a svelare!...  
 Il vil, che tradiva la fede, l'onore,  
 Accerchi tremendo l' eterno furore...

Ma storia simile qui un vate narrò;  
 Gli stessi suoi detti ripetervi vo'... (prende

MINA Ah!... il libro)

ARO. Chiuso !...

ELE. Ne ha Mina la chiave...

MINA (Gran Dio!...)

ARO. Apritelo dunque...

MINA Che dite?

ARO. Il voglio.

MINA Io !

ARO. Aprite voi, lo replico,  
 È inutile il terrore.  
 D' un vile traditore  
 Qui la condanna sta.

TUTTI Oh qual m'invade ed agita  
 Terribile pensiero!...  
 Fatal, fatal mistero  
 Quel libro svelerà!

ARO. Nol volete? (a Mina) Farollo io stesso, (rompe  
 Uno scritto!... il fermaglio, cade il biglietto)

MINA (Gran Dio!)

EGB. (ad Aroldo raccogliendolo) V' arrestate.

Non v'è legger tal foglio concesso...

Chi lo scrisse, cui spetti ignorate...

ARO. Io nol curo... rendetelo... il vo'. (trasalendo)

EGB. Vecchio sono... (con dignità)

ARO. Rendetelo...

EGB. No.

ARO. Chi ti salva, o sciagurato, (ad Egb. trasalendo)

Dallo sdegno che m'accende ?

Cieco l' ira già mi rende,

Più non freno il mio furor.

MINA (frapponendosi fra Aro. ed Egb.)

È mio padre!..., L'ira vostra (ad Aro.)

Su me tutta cada alfine,

Ma le nevi di quel crine

Rispettatele, signor.

EGB. Nel recinto dei sepolcri (piano a God.)

Da me atteso or or sarai ;

Armi a scelta troverai...

Ti precedo, o traditor.

GOD. Freno all'ira... io non la temo ! (a Egb.)

Se ch' io sta voi conoscete,

Sconsigliato invero siete

Nel gridarmi traditor.

BRI.,CORO A turbar la bella calma

Che spirava in ogni petto

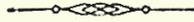
Certo un demone il sospetto

Ad Aroldo lanciò in cor.

(Quadro e cala la tela.)

FINE DELL'ATTO PRIMO

# ATTO SECONDO



## SCENA PRIMA.

*Antico cimitero del castello di Kent. Nel centro è una croce con gradini; a destra la porta d'un tempio internamente illuminato, a cui si ascende per grandiosa scalea; a sinistra più in fondo si vede il castello. La luna fiocamente rischiarava le sparse tombe qua e là ombreggiate da secolari cipressi. Una tra quelle è recente.*

**Mina** dal fondo a sinistra agitatissima.

**O**h cielo!... ove son io!...  
 Qui mi trascina irresistibil possa!...  
 Qui della morte è il regno... è tutto orrore!...  
 In ogni tomba sculto  
 In cifre spaventose  
 Il mio delitto io leggo !...  
 Il murmure d' ogn' aura mi par voce  
 Che u n rimprovero suoni !...  
 (s'aggira barcolando fra i sepolcri)  
 Ah di mia madre è questo il santo avello!...  
 Ella sì pura !... ed io !...  
 Madre!... madre, soccorri al dolor mio.  
 Ah dagli scanni eterei,  
 Dove beata siedì,  
 Alla tua figlia volgiti,  
 L' affanno suo deh ! vedi.  
 Queste pentite lacrime  
 Offri all' eterno trono,  
 E se i beati piangono ,  
 Piangi tu pur con me.  
 Non vorrà il suo perdono  
 Negarmi Iddio per te.

## SCENA II

Detta e **Godvino**.

GOD. Mina !  
 MINA Voi qui!... Non profanate questo  
 Santo loco... lasciatemi alle preci...  
 GOD. Ingrata !... io v'amo sempre...  
 MINA Ah ! tal parola  
 Non v' esca più dal labbro, e se d' onore  
 Più stilla è in voi, l'anello  
 Di colpevole amor pegno funesto  
 Rendetemi , fuggite.  
 GOD. No... mai... v'amo; a difendervi qui resto.  
 MINA Ah dal sen di quella tomba  
 Cupo fremito rimbomba !...  
 Scellerato fu l' accento  
 Che lo giunse a provocar.  
 Di mia madre l' ombra irata  
 Già ne sorge, su me guata!...  
 Oh terrore.!... già mi sento  
 Dal suo labbro fulminar.  
 Ah fuggite!... il mio spavento  
 Si raddoppia a voi dinante;  
 Maledetto sia l' istante  
 Che vi scesi ad ascoltar.

## SCENA III.

Detti ed **Egberto**, che viene dal fondo a sinistra, chiuso  
 in mantello. Egli ha due spade.

GOD. Io resto... (freddamente)  
 MINA Aroldo allora saprà tutto.  
 EGB. Ei tutto ignorerà... (entrando fra loro)  
 MINA Padre !

EGB. (a Mina) Partite.  
 MINA Ah m'ascoltate, o padre...  
 EGB. (severo) M'obbedite. (Mina parte dalla sinistra)

## SCENA IV.

**Egberto e Godvino.**

EGB. Scegli... (gettando il mantello, e presentandogli  
 GOD. Un duello ? le spade)  
 EGB. Sì, e mortale.  
 GOD. Ma la sorte non è eguale...  
 EGB. Tu ricusi?... Al mondo in faccia.  
 Vo' insultarti...  
 GOD. La minaccia  
 lo non curo... Fia lodato  
 Chi avrà un veglio rispettato.  
 EGB. Se' un infame, un vile indegno...  
 Nè ancor t'ecciti allo sdegno?...  
 Dunque in te l' onore è spento ?...  
 GOD. Io sto muto al vostro accento.  
 EGB. Oh mia rabbia!. Ebbene, ascolta...  
 GOD. Basti !...  
 EGB. M'odi anco una volta ;  
 S'ora invano t'ha gridato  
 Vile, infame il labbro mio,  
 Fare a tutti disvelato  
 Chi tu sia, saprò ben io.  
 GOD. Basti, Egberto...  
 EGB. Venturiero  
 Che t' avvolgi nel mistero,  
 Non sai tu ch' io farò noto  
 Come il padre ti sia ignoto ?...  
 GOD. Ah! una spada!... (furente)  
 EGB. Grazie, o sorte !  
 (presenta le spade a Godvino, che ne prende una)  
 GOD. Una spada!... in guardia...  
 EGB. A morte.

a 2 Nessun demone,, niun Dio  
 A' miei colpi li torrà.  
 Col tuo sangue il furor mio  
 L'onta infame tergerà. (si battono)

## SCENA V.

Detti ed **Aroldo** dal tempio.

ARO. Qual rumore!... Un duello!... Abbassate  
 Or quell' armi... (dalla gradinata)  
 GOD., EGB. Tu !... Aroldo !...  
 ARO. (si sarà avvicinato) Voi siete!..  
 Santo è il loco che s' profanate,  
 I sepolcri col piede premete,  
 Sopra il capo la croce vi sta.  
 EGB. Vieni altrove... (a Godv.)  
 ARO. Dio pur vi sarà.  
 EGB.GOD. Ne lasciate... un di noi dee morire.  
 ARO. Io saprovi dovunque seguire.  
 EGB. Dimmi, scordi a chi parli?...  
 ARO. Di Dio  
 Ora parlo nel nome... Ascoltarmi  
 Solo spetta qui a voi... Giù quell' armi;  
 (entra fra loro)  
 Sia l' offesa coperta d' oblio...  
 Il fratello al fratello perdoni...  
 EGB. Mai.  
 ARO. Più giovin, l' acciar pria deponi... (a God.)  
 La tua destra... (lo disarmo, e gli siringe la mano)  
 EGB. Oh eccesso inaudito!..  
 La man stringi dell'uom ch'hai tradito?.. (a God.)  
 ARO. Ah!... tradito!..  
 EGB. (Che dissi!)  
 ARO. Parlate. (ad Egb.)  
 EGB. No, lasciatemi.  
 ARO. Il vo'... terminate.

## SCENA VI.

Detti e **Mina** dal fondo a sinistra.

MINA (Suon qui d' armi !) (indietro)  
 ARO. (ad Egb.) Si sveli il mistero.  
 MINA Che fu ? (avanzandosi)  
 EGB.,GOD, Mina !...  
 ARO. (vedendola) Saprò alfine il vero.  
 MINA Grazia, Aroldo...  
 ARO. (a Mina) Che parli?  
 EGB. (Oh ciel!)  
 ARO. Grazia !...  
 Era dunque costui !...  
 EGB. (Quale orror !)  
 ARO. Era vero?... ah no... è impossibile...  
 Che ho mentito, almeno dite...  
 Un accento proferite... (a Mina)  
 Vi scolpate per pietà...  
 Ma tu taci!... ah tolto è il dubbio...  
 Il mio piè ti schiaccierà. (Mina spaventata si al-  
 MINA (Ah scoppiata è omai la folgore lontana da lui)  
 Che ruggia sulla mia testa ,  
 E la vita che mi resta  
 Lenta morte mi sarà!...  
 Dio, che padre sei de' miseri,  
 Non negarmi tua pietà.)  
 EGB, Or da Dio con quelle lagrime (a God. indi-  
 È il destino tuo già scritto... cando Mina)  
 Reo tu sei di tal delitto,  
 Che più inulto non andrà.  
 S'ora fu sospeso il fulmine,  
 Più tremendo poi cadrà.  
 GOD, Pronto sono; che più tardasi? (ad Egb.)  
 Me tremante non vedrai;  
 Dal mio braccio apprenderai  
 S' io conosca la viltà.

Nuova pugna inevitabile  
 L' onor mio vendicherà.  
 EGB. Dessa non è, comprendilo, (ad Aroldo)  
 Che devi ora punire...  
 ARO. Ah veggo chi è il colpevole! (ad Egb.)  
 Onor vi fe' brandire  
 Quel ferro a vendicarmi...  
 Non più... riprendi l' armi...  
 (A God. strappando la spada di mano ad Egberto)  
 GOD. Contro di voi !... nol vo'.  
 ARO Difenditi...  
 GOD. No, no.  
 ARO. Non odi in suon terribile  
 Gridarti queste tombe:  
 Trema, a punirti, o perfido,  
 L' ora fatal tuonò?'  
 CORO Non punirmi, O Signor, nel tuo furore, (dal  
 O come nebbia al sol dileguerò! tempo)  
 Miserere di me, pietà, Signore...  
 Miserere, e tue glorie canterò..

## SCENA VII

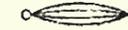
Detti e **Briano** dal tempio.

BRI. Aroldo ? (dalla soglia)  
 ARO. Quali canti ?... (gli cade la spada di mano)  
 BRI. Son de' pietosi oranti... (raggiungendolo)  
 ARO. È vero !...  
 BRI. Il cielo pregano...  
 ARO. Il cielo!... Ah!...  
 BRI. Torna in te.  
 ARO. Me disperato abbruciano  
 Ira, infernal furore...  
 Tranquilla la man gelida  
 Voi mi gravate al core...

Ah fate prima ch' ardermi  
 Le vene cessi il sangue,  
 E la virtù che langue  
 Sarà più forte in me.  
 Lasciatemi... lasciatemi...  
 Tutto il mio cor perdé, (il canto è ripreso)  
 Non odi?...  
 BRI. Istante fiero!  
 TUTTI  
 BRI. Crociato e cavaliere (solenne avvicinandolo)  
 Rammenta i giuramenti...  
 Quel canto, quegli accenti  
 Di Dio la voce sono...  
 ARO. È ver!... (s'inginocchia)  
 TUTTI Pace, perdono.  
 ARO. Perdon!... giammai... la perfida (sorge  
 Sia maledetta. trasalendo)  
 TUTTI O cielo !  
 (Mina cade, alle ginocchia d'Aroldo)  
 BRI. Da questa croce agli uomini  
 Il Giusto ha perdonato.  
 ARO. La croce!... Ahimè !... qual gelo!... (va bar-  
 collando)  
 Io muoio!... (cade sui gradini)  
 TUTTI Oh sventurato!  
 (Quadro e cala la tela)

FINE DELL' ATTO SECONDO.

## ATTO TERZO



### SCENA PRIMA.

*Anticamera nella dimora d'Egberto che mette a variì appartamenti.  
 Sopra una tavola è l' occorrente per iscrivere.*

**Egberto** entra pensoso per leggere uno scritto.

**E**i fugge!.., e con tal foglio  
 Mina a seguirlo tenta!...  
 Infame!... egli s' invola a mia vendetta!...  
 O spada dell' onor che per tant' anni  
 Cingevi il fianco del guerriero antico,  
 E nei cimenti a lui mietevi gloria,  
 Vanne lungi da me... più non ti merto... (getta  
 Disonorato io son!... disonorato!... la spada)  
 E ch' è la vita mai senza l' onore?  
 È un' onta... ebbene si tolga...  
 Sì, sì un istante, e tutto sia finito...  
 (s'appressa al labbro un anello, e poi s'arresta)  
 Ma, lasciar tutto... Aroldo... la mia figlia!...  
 La mia colpevol figlia!... che!... una lagrima! –  
 Lagrima il ciglio d'un soldato!... Oh quanto  
 Sei tu grande , o dolor!... mi strappi il pianto.  
 Mina, pensai che un angelo  
 In te mi desse il cielo,  
 Raggio d'amor purissimo  
 Degli anni miei sul gelo...  
 Stolto!... sognai!... sparita  
 La gioia è di mia vita;  
 Una innocente lagrima  
 Spirando non vedrò;

Solo seguace al feretro  
Il disonore avrà. (siede commosso e scrive)

## SCENA II

Detto, poi **Briano** astratto dalla destra.

EGB. Ah si finisca... Aroldo , Aroldo... Addio  
Estremo... (suggella il foglio, poi riprende l' anello  
per suggerne il veleno)  
BRI. Ei qui verrà...  
EGB. (sorpreso arrestandosi) Chi ?  
BRI. Voi!... d'Aroldo  
Cerco.  
EGB. È inaccesso a tutti...  
BRI. A me nol fia,  
Quando saprà raggiunto il fuggitivo.  
EGB. Che di ?...  
BRI. Ei verrà tra poco. (entra a sinistra nella  
stanza d'Aroldo)

## SCENA III.

**Egberto** solo.

Godvino qui verrà !...  
In questo tetto uno di noi morrà.  
Oh gioia inesprimibile,  
Che questo core innondi,  
È troppo, è troppo il palpito  
Che in tutto me diffondi !  
Convulsa provo un' estasi  
Che quasi par deliro!...  
La voce ed il respiro  
Mancar già sento a me!  
Vendetta!... ah vieni, affrettati,  
Rinascero per te. (parte dalla destra)

## SCENA IV.

**Aroldo** dalla sinistra, poi **Godvino** dalla destra.

ARO. L'istante s' avvicina !...  
» O Santa Terra, o campi d'Ascalona  
» Del sangue mio bagnati!...  
» O sole d'Oriente che la Croce  
« Baciasti sculta sulla mia lorica,  
» È cruda in ver questa mercè ch' io colsi!..  
» Ma giunge alcuno!... è desso!...» Il tuo furore  
In te racchiudi, nè tradirmi, o core. (siede)  
GOD. Ricercare mi feste?  
ARO. Sì.  
GOD. Prevedo  
Le accuse...  
ARO. Non un detto.  
GOD. Non m' opporrò a vendetta, se bramate...  
ARO. Solo ho un'inchiesta...  
GOD. Quale?  
ARO. Che fareste, se pur libera fosse  
Mina?  
GOD. Che dite?  
ARO. Io chiedo... Rispondete.  
GOD. A impossibil supposto?  
ARO. Jorg ?... s'avverta  
(Jorg comparisce)  
Mina, che qui l' attendo... (Jorg riparte)  
GOD. E che cercate?  
ARO. Saper s' è a voi più cara (alzandosi)  
Colpevol libertade, o l' avvenire  
Di donna che perdeste...  
Là tutto udrete... (lo conduce e chiude in una  
stanza laterale a sinistra)  
GOD. (entrando) (Cielo !...)

## SCENA V.

**Aroldo e Mina** dalla destra.

ARO. Inevitabil fu questo colloquio  
Prima di separarci...

MINA Che!... partite?...

ARO. Sì... questa sera...

MINA Voi !... Ma come ?

ARO. Udite.  
Opposto è il calle che in avvenire  
La nostra vita dovrà seguire.  
Col guardo fiso soltanto in Dio  
Vo' rassegnato correre il mio...  
Voi, stretta all'uomo del vostro core,  
Trarvi potrete dal disonore.  
MINA Che dite?...

ARO, Quando ci unimmo sposi  
Al vostro amore col mio risposi...  
Or fra noi tutto, tutto è cangiato;  
L' infausto nodo sarà troncato...  
Quest'atto il frange... (le presenta un foglio)

MINA Cielo !... un divorzio?

ARO. È qui, segnatelo... firmato io l' ho.

MINA Pietà, pietade, non mi scacciate...  
O all'onta, al duolo soccomberò...  
Si crudo, Aroldo, non vi mostrate...  
(Ahimè, che il pianto frenar non so!)

ARO. Credete che per lacrime  
Si scemi il dolor mio ?  
Che l' onta incancellabile  
Si terga dall' obbligo?...  
Che rassegnato accogliere  
Io possa il disonor?  
Ah vivon quanto l'anima  
Le offese dell' onor!...

MINA A me quell'atto... Datelo. (glielo toglie di mano)

ARO. Firmate?...

MINA Sì.

ARO. (Che ascolto!)

MINA Trama pensaste il piangere...  
Ora tal dubbio è sciolto... (firma)  
Entrambi' siamo or liberi ;  
Tutto fra noi cessò. (gli rende lo scritto)  
Ora il potrete... uditemi...

ARO. Non più, signora... (per partire)

MINA (trattenendolo) Il vo'.  
Non allo sposo, al giudice  
Rivolgo il detto mio...  
I rei fin dal patibolo  
Clemente ascolta Iddio...  
La donna or più non supplica.  
Qui la colpevol sta.

ARO. Lasciatemi... lasciatemi...

MINA Lo esigo... giudicatemi...(cade a' suoi piedi)  
Come fossi a Dio presente  
Il mio labbro qui non mente...  
S'ho fallito, l' alma è pura,  
Nè il mio duolo ebbe misura...  
D'altri donna andar dovrei  
Per redimermi all' onore ?...  
E sopravvivere potrei  
Discacciata dal tuo core?...  
Basti... basti...

ARO. D' altri moglie !...

MINA Ah ! voi dunque non capite  
L' amor mio ?...

ARO. Amor!... che dite?

MINA V'amai sempre... sempre v'amo;  
Testimone iddio ne chiamo...  
Ma colui !...

ARO. Fu tradimento...

MINA Vi tradiva ?...

MINA Sì.

ARO. Fia spento,  
Io n' ho il dritto...  
MINA Cielo!...  
ARO. (indica la stanza) È là.

## SCENA VI.

Detti, **Egberto** dalla sinistra con spada insanguinata alla mano; **Briano** dalla destra.

EGB. Non v' è più.  
MINA Che?...  
BRI. Un' uccisione?  
ARO. Un duello?  
EGB. Un' espiazione.  
Chi poteva il disonore  
Rivelar, estinto è già. (parte dalla destra)  
BRI. Vieni al tempio del Signore, (ad Aro.)  
Virtù nuova avrai colà.

## SCENA VII.

**Aroldo, Mina e Briano.**

ARO. Ah sì, voliamo al tempio,  
Fuggiam le inique porte ;  
Delitto solo e morte  
Qui l' uomo vi stampò.  
Ai seduttori esempio  
Rimanga questo tetto...  
Iddio l' ha maledetto,  
D' infamia il fulminò.  
MINA Ah dunque non v ha in terra  
Conforto al mio dolore?...  
D' involontario errore  
Perdono non avrò?...

Clemente Iddio disserra  
Di tua pietà il tesoro,  
Col palpito t'imploro  
Del cor che non peccò !  
(Aroldo è tratto altrove da Briano; Mina siede tramortita,  
e cade la tela).

FINE DELL' ATTO TERZO.

# ATTO QUARTO



## SCENA PRIMA.

*Profonda valle in Iscozia. La riva del lago Loomond si vede in prospetto. Monti praticabili, coperti di selve a destra e sinistra, dov'è un pineto presso cui una modesta casa Cade il sole.*

Lontani suoni di cornamuse e corni che si appressano. Voci di **Pastori, Donne e Cacciatori**, che scendono dai monti e s'incontrano sulla scena.

CACCIAT. Sparve il sole... il calle è scuro;  
Lascia i boschi, o cacciator.

PASTORI Cade il giorno... asil sicuro  
Trovì il gregge col pastor.

DONNE Vien la notte !... all' abituro  
Torna carco il mietitor.

PAS. Viva !... (scendendo)

CAC. Amici... (c. s.)

DONNE Oh lieto dì!

CAC. Lieto pur per noi finì.  
Sulle roccie più scoscese,  
Nel più cupo delle selve  
Inseguito abbiam le belve,  
Nè alcun colpo errato andò.

PAS. Colli aprichi, erbosi piani  
Furon pascolo all' armento;  
Dissetollo un rio d'argento,  
Poi l'ovile il ricovrò.

DONNE Del meriggio a' rai cocenti  
Noi cogliemmo aurate spiche ;  
Or torniam dell' ombre amiche  
La fresc' aura a respirar.

TUTTI Ah ! ogni giorno pari a questo  
Ne sorrida avventurato,  
E ogni core al cielo grato  
Lodi e grazie potrà alzar. (si disperdono)

## SCENA II.

**Briano e Aroldo** in eguale costume di Solitari compariscono da una vetta a destra, e scendono avviandosi alla casa.

ARO. (guardando verso la parte onde s'odono ancora de' canti)  
Cantan felici !... ed io l'inferno ho in core !...  
Mi tradia l'infedele !.  
Ah che odiarla dovrei... pur l'amo ancora!...

BRI. Ti calma... rientriamo... è tarda l' ora.  
(la campana d'un prossimo villaggio suona l'Ave)

ARO. La campana della sera !...

BRI. Che ne invita alla preghiera.

ARO. Orsù al ciel la mente alziamo. (s'inginocchia)

BRI. Sì, preghiamo. (fa lo stesso)

VOCI lontane Or via preghiamo.

ARO.BRI. AngioI di Dio, - Custode mio,  
Prega per me.  
Tu mi proteggi, - M'ispira e reggi,  
M'affido a te. (entrano in casa)

## SCENA III.

*È notte: la luna, che si sarà alzata durante la preghiera, viene coperta da grosse nubi; il vento impetuoso soffia e sconvolge il lago.*

**Montanari e Donne** da varie parti, poi **Egberto**,  
Mina, e due Barcajuoli.

VOCI Al lago. (lontano)

ALTRE Al lago. (da altra parte)

ALTRE Al lago. (più vicino)

(scoppia l'oragano, il cielo è squarciato da spessi lampi; s'ode lo scroscio de' fulmini. I Montanari accorrono chi sulla cima delle colline, chi alla sponda gridando)

TUTTI Maina a poppa.  
 I. A te, a prora... (gettano una fune)  
 II. Tira... forte.  
 DONNE Gran Dio, pietà di lor!... Gran Dio, li salva...  
 (dopo vari sforzi, tirata dalla fune, comparisce una barca  
 mezzo franta, colla vela squarciata. Vi sono due Barca-  
 juoli, Mina ed Egberto)  
 TUTTI Approda !... è salva!...  
 (la tempesta è calmata, i viaggiatori scendono a terra)  
 EGB. Oh Dio sia ringraziato!  
 CORO Bussate a quella porta... ivi dimorano,  
 E ospitarvi potran, due solitarii. (partono tutti)

## SCENA IV.

**Egberto e Mina.**

MINA Ah! più non reggo... Ohimè ! sento mancarmi...  
 Meglio saria morire.  
 EGB. Soffri per poco, avrem colà riposo, (indicando la  
 MINA E i nostri servi ? casa)  
 EGB. Dio vegli su loro.  
 MINA Povero padre mio... perdona a questa  
 Disgraziata donna  
 Che te seguì fuggente  
 Da' luoghi ove punita fu cotanto.  
 EGB. Non più... qui posa, o Mina... tergi il pianto.  
 (la fa seder sopra un sasso, e va a picchiar alla porta)

## SCENA V.

**Deti ed Aroldo.**

ARO. Chi v' ha ?... (dall' interno)  
 EGB. Accordate asilo al viandante.  
 ARO. (comparendo sulla soglia)  
 Ben giunga lo straniero al tetto mio.  
 MINA (Qual voce mai !...)  
 ARO. (avanzandosi) Chi geme?...  
 MINA Un' infelice... (correndo a' suoi piedi)

ARO. Mina !...  
 MINA Aroldo !  
 TUTTI Oh Dio!...  
 ARO. Ah da me fuggi, involati,  
 Nè t' appressar più mai...  
 I cari miei, la patria,  
 Tutto per te lasciai...  
 Qui volli in pace vivere,  
 Sottrarmi al disonore,  
 E tu vi giungi a schiudermi  
 Novello incendio in core?...  
 Va... non volermi astringere  
 A maledirti ancor.  
 EGB. La patria legge vindice  
 Il sangue mio chiedeva,  
 E me fuggente ed esule  
 Mina seguir voleva;  
 Delle tempeste l' impeto  
 La trasse a' piedi tuoi...  
 Aroldo. se più moglie  
 Nomarla tu non puoi,  
 Ancora ell' è mia figlia,  
 Rispettala, signor.  
 MINA Pace, mio padre, calmati,  
 Ripartiremo or ora ;  
 Lo stesso tetto accogliere  
 Non puote entrambi ancora.  
 Sì, troppo fui colpevole, (ad Aro.)  
 Indegna ne son io,  
 Ma se al tuo piè qui trassemi  
 Alto voler di Dio,  
 Un solo accento, l' ultimo,  
 Ascolta, Aroldo, ancor.

## SCENA ULTIMA.

Detti e **Briano** dalla casa.

MINA Allora che gli anni avran domo il core,  
E bianco il mio crine sarà pel dolore;  
Allor che questi occhi fien muti di pianto,  
E alfin l'ora estrema suonare m' udrò...  
Non tormi la speme, la speme soltanto  
Che allor perdonata almeno morirò.

ARO. (Ah troppa è la prova! non regge il mio core!  
Commosso mi sento da tanto dolore!)

EGB. Quel pianto che sgorga pentito sincero  
Nell' alma ti scenda di pace foriero.

BRI. Il Giusto un dì ha detto: *Il sasso scagliato*  
*Sia primo da quegli ch' è senza peccato:*  
E allor perdonata la donna si alzò.

EGB., BRI.

Perdona.

ARO. (Le lacrime frenare non so !)

MINA Aroldo!...che veggo!... Ah spero in quel pianto!.

EGB.BRI. Ti placa, deh cedi...

MINA Io pur piansi tanto...

EGB.BRI. Aroldo!...

MINA Perdona.

ARO. (come ispirato) Si, sei perdonata.

MINA Ah grazie, gran Dio!... (s'abbracciano)

ARO.,MINA Per sempre al mio cor.

TUTTI Oh istante sublime !

MINA Oh gioia insperata!

TUTTI Trionfi la legge divina d'amor!!!

(Quadro e cade la tela).

FINE.